

## Aufnahmeprüfung 2004

### Französisch

Schüler/innen aus der  
3. Sekundarschule  
Lehrbuch "Echanges"

Lösungen

Name, Vorname: .....

Sekundarschule: .....

Prüfungsklasse: .....

### 1. T E I L (90 Minuten)

#### I) Verben

*Konjugiere die Verben in der angegebenen Person*

	<u>je (présent)</u>	<u>nous (présent)</u>	<u>elle (passé composé)</u>
connaître	.....	.....	.....
boire	.....	.....	.....
écrire	.....	.....	.....
appeler	.....	.....	.....
envoyer	.....	.....	.....

	<u>tu (présent)</u>	<u>vous (présent)</u>	<u>elle (passé composé)</u>
dire	.....	.....	.....
répondre	.....	.....	.....
voir	.....	.....	.....
se promener	.....	.....	.....
tenir	.....	.....	.....

	<u>il (présent)</u>	<u>ils (présent)</u>	<u>elle (passé composé)</u>
prendre	.....	.....	.....
vouloir	.....	.....	.....
choisir	.....	.....	.....
devoir	.....	.....	.....
aller	.....	.....	.....

## II) Les pronoms personnels

a) **Antworte und ersetze dabei den unterstrichenen Satzteil durch das entsprechende Pronomen. (Zeit des Verbes nicht verändern!)**

b) **Formuliere den anschliessenden Satz aus und ersetze zugleich den unterstrichenen Satzteil durch das entsprechende Pronomen.**

### Beispiel

a) Erich: Wirst du Lukas und Nadia auch inviter?

-> Anna : Ja, ich werde sie auch inviter.

b) (Anna - gesandt haben - Einladung - Nadia und Lukas)

-> Anna hat ihnen die Einladung gesandt.

### 1. Chez le docteur

a) La mère: Gilles, je vais faire les courses; est-ce que tu attends ton petit frère ici?

Gilles: D'accord, je l'attends (ici).....

b) (La mère - va acheter- des chaussures - aux enfants).

La mère va leur acheter des chaussures.....

### 2. Ces parents...

a) Pascal: Qu'est-ce que tu dis à tes parents quand tu rentres tard le soir?

Hervé: Je leur dis ("excusez-moi") ("bonne nuit").....

b) Pascal: (je - dire - à ma mère - que - je - n'ai plus -12 ans)

Je lui dis que je n'ai plus 12 ans.....

### 3. Au collège

a) Le prof.: Est-ce que tu me montres ton cahier, s'il te plaît.

Philippe: Bien sûr, je vous montre mon cahier.....

b) (Mais Philippe - ne pas montrer - ses lettres - au prof).

Mais Philippe ne lui montre pas ses lettres.....

### 4. Au magasin

a) La mère: Est-ce que tu veux acheter ce disque?

Jeannette: Non, je ne veux pas l'acheter.....

b) La vendeuse: (Est-ce que - ce disque - ne pas plaire - à votre fille?)

Est-ce que ce disque ne lui plaît pas.....

### III) Les pronoms relatifs

a) Ergänze mit *qui, que* oder *où* und setze das Verb in Klammern ins passé composé.

Beispiel:

Sind das die Hosen, *die* du gestern (kaufen) gekauft hast?

- 1) C'est un livre ... *que* ... j' (lire) ... *ai lu* ... deux fois.
- 2) Qui est la dame *que* tu (rencontrer) ... *as rencontrée* ... lundi dernier?
- 3) Voilà le monsieur ... *qui* ... nous (raconter) ... *a raconté* ... l'histoire.
- 4) Montre-moi l'hôtel ... *où* ... vous (dormir) ... *avez dormi* ...
- 5) Est-ce que c'est la lettre ... *que* ... tu (écrire) ... *as écrite* ... hier?
- 6) Connais-tu la fille ... *qui* ... (venir) ... *est venue* ... à la fête de Paul?
- 7) Je cherche la rue ... *où* ... j' (perdre) ... *j'ai perdu* ... mon porte-monnaie.

b) Aus zwei mach eins! Verbinde die beiden Sätze mit *qui* oder *que*.

Bsp: Ich habe den Schirm vergessen. Er gehört meiner Schwester.

-> Ich habe den Schirm, der meiner Schwester gehört, vergessen.

- 1) Le train part à neuf heures. Il va à Marseille.  
*Le train qui va à M. part à neuf heures.*
- 2) Le film est très amusant. Je l'ai vu hier soir.  
*Le film que j'ai vu hier soir est très amusant.*
- 3) Le gâteau est très bon. Maman l'a fait.  
*Le gâteau que Maman a fait est très bon.*
- 4) Un garçon nous a montré la route. Il est très gentil.  
*Un garçon qui est très gentil nous a montré la route.*

### IV) Lückentext

Fülle die Lücken, falls nötig, so dass sich ein zusammenhängender Text ergibt!

Une excursion de dimanche

C'est... samedi soir. Toute la famille discute: "...Qu'est-ce que nous  
allons... faire demain?" Pierre <sup>proposé d'</sup> ~~veut~~ aller ..... faire ... du ...  
camping et Christine veut ... regarder la télé. Mais les parents ne sont pas  
d'accord... La radio dit qu'il ... <sup>va faire</sup> ~~fait~~ beau, alors il faut sortir dans la

nature. Papa propose une excursion sur le Sântis. Les enfants ne sont pas heureux, ils n'aiment pas marcher, mais ils ne disent rien. Alors, la mère prépare les sandwichs et les boissons et après, tout le monde va dormir. Dimanche à six heures, le père appelle, mais les enfants ne veulent rien entendre, alors papa revient toutes les trois minutes et ils se lèvent enfin. Après le petit déjeuner, toute la famille quitte / sort de la maison. Après un voyage d'une heure, ils laissent l'auto, la voiture au bord d'une route et commencent à marcher. Quand le soleil se lève, brille, monte, il fait très chaud. La famille doit faire beaucoup de pauses et boire. Après cinq heures de marche, ils arrivent sur le Sântis. Et qu'est-ce que les enfants voient? Une télécabine (Seilbahn) qui monte sur le Sântis de l'autre côté. Il y a beaucoup de personnes qui portent des chaussures de tennis ou des sandalettes. Oh là là, qu'est-ce que Pierre et Christine vont dire à leurs parents?

## V) Übersetzung

- 1) Monique will ihre Ferien in Frankreich verbringen. Sie hat Freundinnen in Paris. Sie schreibt ihnen viele Briefe, und ihre Freundinnen schreiben ihr oft.

Monique veut passer ses vacances en France. Elle a des amies à Paris. Elle leur écrit beaucoup de lettres, et ses amies lui écrivent souvent.

- 2) Monique geht in einen Laden, um ein Geschenk zu kaufen. Die Verkäuferin fragt sie: "Was wünschst du?" - Sie antwortet: "Ich weiss noch nicht. Können Sie mir etwas vorschlagen?"

Monique va dans un magasin pour acheter un cadeau. La vendeuse lui demande: "Qu'est-ce que tu désires?" Elle répond: "Je ne sais pas encore. Pourriez-vous me proposer quelque chose?" Pourriez-vous

- 3) Monique hat ein Halstuch und eine Bluse gekauft. Dann hat sie den Laden verlassen und ist zum Bahnhof gegangen. Jetzt ist Sie im Zug nach Paris. Werden ihre Freundinnen sie am Bahnhof erwarten?

Monique a acheté un foulard et un chemisier/junette.  
Puis elle a quitté le magasin et est allée à la gare.  
Maintenant elle est dans le train pour Paris.  
Est-ce que ses amies vont l'attendre à la gare?

## VI) A la pêche

Stellt aus den vorgegebenen Elementen sinnvolle Sätze zusammen indem ihr

- die Verben konjugiert
- die Adjektive, Substantive und Pronomen anpasst
- deutsche Ausdrücke übersetzt
- bestimmte oder unbestimmte Artikel und
- entsprechende Präpositionen einsetzt

Die Sätze ergeben eine Geschichte. Die Reihenfolge der einzelnen Elemente stimmt. (p.c. = passé composé, prés. = présent)

- 1 (Am ersten August) -, Aline - aller(p.c) - pêche - sur le Rhin.

Le premier (1<sup>er</sup>) août, Aline est allée à la pêche sur le Rhin.

- 2 Elle - se lever(p.c.) - tôt - matin - et - mettre(p.c) - son - vieux - chaussures - et - son - vieux - vêtements.

Elle s'est levée tôt le matin et a mis ses vieilles chaussures et ses vieux vêtements.

- 3 Mais - ce - fois - elle - ne pas partir(p.c) - seul.

Mais cette fois elle n'est pas partie seule.

- 4 Heike - qui - venir(prés.) - (Deutschland) - (sie) - demander(p.c.) - faire - ce - excursion - avec - elle.

Heike qui vient d'Allemagne lui a demandé de faire cette excursion avec elle.

(de l'Allemagne auch akzeptieren)

5 Elles – se promener(p.c.) – et – s'arrêter(p.c.) – près – une île(=Insel) – où – elles – ne trouver personne(p.c.).

Elles se sont promenées et se sont arrêtées près d'une île où elles n'ont trouvé personne.

6 Pendant – heure -, elles – ne rien attraper(p.c.) –. Heike – s'endormir(p.c. / = einschlafen).

Pendant une heure elles n'ont rien attrapé.  
Heike s'est endormie.

7 (Plötzlich) -, Aline – (sie) - réveiller(p.c.) – et – dire(p.c.) - : Aider( impératif) – me -! Je – attraper(p.c.) – quelque chose – gros.

Tout à coup, Aline l'a réveillée et a dit :  
Aide-moi. J'ai attrapé quelque chose de gros.

8 Elles – se lever(p.c.) – vite – mais – quel – mauvais – surprise -: Elles – attraper(p.c.) – des – chaussures – qui – être(prés.) – plus – vieux – les – chaussures – Aline.

Elles se sont levées vite mais quelle mauvaise surprise : Elles ont attrapé des chaussures qui sont plus vieilles que les chaussures d'Aline.

## 2. TEIL (30 Minuten)

### Krank....

**Der gestrige Tag war zuviel für dich. Nun bist du krank und musst zu Hause bleiben.**

- **Erzähle im passé composé, was gestern passiert ist und was zu Deiner Krankheit geführt hat.**
- **Erzähle dann im présent, was du den ganzen Tag machst oder nicht machen darfst.**
- **Schreibe einen zusammenhängenden Text von etwa einer Seite.**
- **Finde selbst einen geeigneten Titel.**



## Korrekturanweisungen AP 2004, Lehrbuch Echanges

### 1. T E I L

I) <b>Verben</b> Pro Verbform ein Fehler (Subjekt steht in der Überschrift, muss nicht wiederholt werden)	45 F
II) <b>Les pronoms personnels</b> a) höchstens 2 Fehler pro Satz b) höchstens 3 Fehler pro Satz	20 F
III) <b>Les pronoms relatifs</b> a) Pro Satz höchstens 2 Fehler (Folgefehler nach qui oder que nicht zählen) b) Pro Satz höchstens 3 Fehler	26 F
IV) <b>Lückentext</b> Pro Lücke 1 Fehler (nur angegebene Versionen akzeptieren)	35 F
V) <b>Übersetzung</b> Abschnitt 1) höchstens 6 Fehler, Abschnitte 2) und 3) höchstens 9 F.	24 F
VI) <b>A la pêche</b> insgesamt höchstens 35 Fehler	35 F
<b><u>Fehlermaximum</u></b>	<b><u>182 F</u></b>

### 2. T E I L und Schlussnote

Für den 2. Teil wird eine Note erteilt.  
Die beiden Noten werden im Verhältnis 2 : 1 verrechnet, runden nach der Grammatiknote.